

Nr. 52.

Brasovu,

3. Iuniu

1857.



Gazeta este de două ori pe săptămâna.
adresa: Mercurea și Sambata, Fiecăra
candu se va putea. — Pretiul loru
este pe 1 anu 10 f.; pe diumetate a-
5 f. m. c. înaintările Monarchiei.

GAZETA TRANSSILVANIEI.

Monarchia Austriaca.

Oradea mare, în 3. Iuniu c. n.

Domnule Redactoriu!

Noi ve imbraciosiamu obseriatuinea ce a 'ti binevoitu a face in
Nrulu 39 alu multu pretiuitului nostru organu, — in care a'li incuno-
scintiatu pe scurtu fundatiunea facuta priu Escentient'a Sa Dn. Vasiliu
Erdeli episcopulu nostru, — despre obligatiunea, ce apasa pre totu
insulu, devenindu la cunoscint'a faptelor importante de a le da pu-
blicitatei, ca se lucésca ca unu faru tuturor binesentitorilor intere-
sat; se dee indemn celor pe cari ia daruitu sórtea cu o stare mai
favoritóre si celor mai seraci, ca sa'si serfesca denariulu si cu totii
se se consantiesca dupa putintia, amesuratu cerintie seculului in care
traim — care se dice a lire regeneratoriul faptelor filantropice,
si ca se sternesc o rivalisare nobila in acel-a, in alu caroru peptu e
aprinsu focul iubirei comune, a progresului si cari si au desemnatu
de centa prin concurgerea loru nobila — fericirea poporului, binele
de comunu, si santien'a moralitatei crescinesci. — Si neci ca amu
fostu nepasatori a lasá binefacerea acea importanta restrinsa intre
tiermii angusti ai archivului, si a nu o face cunoscuta spre bucuria
comuna, ci singur'a nesciuntia mai detaiala a menirei fundatiunei amin-
tite ne a impedeceat dela sant'a acésta oblegatiune; primiti inse acu-
m'a articululu acest'a, si ca pe o descriere adeverata a unui actu fi-
lantropicu binevoiti a 'lu da publicitatei.

* * *

Omul celu mare 'lu vedescu faptele lui cele nobile tientite spre
fericitarea publica, si candu purcedu asemene fapte din iubirea catra
popor, sternescu sentiul multiamirei nu numai ca fapte generóse, ci
totudeodata ca fapte nobile, ce provinu din acela-si sentiu firescu, ce
e plantatul de insa natura in anima de a-i iubi pre ai sei. Unu parin-
te iubitoriu se incércă cu tóta sergintia de a cunosc lipsele filorui
sei, si animatu de iubirea parintésca se nisuesce a le si implini ace-
le, a acoperi lipsele, si de a sterge lacrim'a ce a storsu sórtea vitré-
ga din caus'a a loru mai multe defecte suferite, si mangaietu se
simte in conscientia faptei bune vediendu-si implinite tendintiele
sale. —

Lipsele unui poporu precum ale unui omu singuratecu, sunt atatu
materiale catu si spirituale; bunulu materialu ei aredica buna starea
lumésca, era исusint'a spirituala ei maresce vedi'a, si-o aredica la
o trépta démna de a-si cuprinde loculu intre natiunile vietuitóre, si
spre castigarea acestei-a se cere sertfa materiala. — Trecutulu nostru
a fostu plinu de furtune, si numai ca o nótpe intunecată ne apare, de
unde ca nesce stele luccescu faptele unor barbati de nemurire; pre-
sentulu ne-imbraciosédia, si 'si intinde man'a de a se folosi cu den-
sulu, subministrédia mediócele prin cari se pote urdi, si devali ve-
lulu ce acopere viitorulu intunecosu, si ne invétia ca numai prin pro-
pasire se pote asigurá viéti'a nostra. — Barbatii seculului renumiti
intielegu cuventulu ce resuna din tóte partile spre propasire, si cu
tóte mediele se nasuescu spre inaintarea aceleia. Escentient'a Sa Dn.
episcopu alu Oradiei mari Vasiliu Erdeli, vediendu starea nefá-
vorita, si sciindu, ca numai prin cultura se pote asigurá fericirea vii-
tóre, indemnati de iubirea de a urdi fericitarea filorui sei susfetesc;
— a mai adausu la cunun'a binefacerilor sale si o alta pétra scum-
pa, prin fundarea in anulu trecutu a scólei normale cu patru clase la
gimnasiulu c. r. episcopalul de Beiusiu, si a scólei triviale cu 3 clase
in Oradea mare, si spre dotatiunea invetiatorilor s'a induratu mari-
nimosu a depune in anulu curinte in manile capitulului nostru Ora-
danu, — ca administratoriul fundurilor diecesane — catra capita-

Pentru tieri straine 7 f. pe 1 sem., si
pe anul intregu 14 f. Se prenumera
la toate poștele c. r., cum sîla totici-
noscutii nostri DD. corespondinti. Pen-
tru serie „petitu“ se ceru 4 cr. m. c.

lulu preavputu — totu din gratia Escentientie Sale — o sumă de 22 mii florini m. c. in obligatiuni de statu pentru menitele scóle, si anume pentru invetiatoriul clasei a IV in Beiusiu 8000 fr. m. c.
pentru invet. clasei I. si II. pe lenga retienerea lefei preavputu unu capitalu de 2000
pentru unu catechetu la scólele normale in Beiusin unu capitalu 1000
pentru cumpararea cartiloru si a recerintielor de scriu pe partea tenerimei serace unu capi- talul de 800
pentru pedelulu gimnasialu 1200
Era pentra invetatorii la scól'a triviala cu 3 clase in Oradea mare pentru invetiatoriul clasei II. respective III. la scól'a romana gr. c. ord. 6000
pentru invet. clasei I. anume a II. cu retienerea le- fei preavputu 2000
Era pentra cumpararea cartiloru, chartiei si a alte- loru recerintie pentru scolarii miseri 1000
Cu totulu 22000

Dara neci sórtea delasata a vedovelor si orfanilor preotiloru
diecesani inca n'a incunguratu bunavoint'a Escentientie Sale, care ca
unu parinte pre induratu sei senti cu cei ce 'su intristati, si voiesce
a sucol'a buna-starea, a usiora sórtea, si a sterge lacrim'a de doliu
ce stórcse starea remasa a veduviei! Fundulu viduo-orfanalu inca s'a
induratu a'lui adauge cu o sumă de 4000 fr. m. c. Era pentru impli-
nirea altoru lipse diecesane o sumă de 9000 fr. m. c. Si asia sum'a
totala de 35,000 fr. m. c.

Fapta nobila de si 'si are remuneratiunea in conscientia propria,
totusi recunoscint'a multiamitei flesci nu pote se nu erupa in cele
mai vederate sentieminte de bucurie ca se 'si aduca multiamita pu-
blica unui parinte induratu, carele dupa nobil'a inimei plecare cu
zelu Archipastorescu imbraciosédia totu ce e bunu si folositoriu, si
ca unu mecenate prin nimicu aratandus i mai tare iubirea catra poporu
si catra dieces'a grijei sale Archipastoresci incredintiate, decatu prin
arădicarea unor institute, se incórda a ne castigá tesaurulu celu
mai pretiuuitu intre tóte, pe care nici foculu nu'l consuma, nici furii
nu'l potu se'l rapescă.

Vorbele sunt pucine medie de a poté apretiui sentirile filorui,
dara ele acordéza animele, ca se se tiparésea in ele numele veneratu
alu Esc. Sale, si in ele, ca in cea mai scumpa avere a nostra va si
si mai tiióre amintirea Esc. Sale de catu in brondiu seu altu metalu,
si apoi orarile ferbinti catra tronulu cerescu pentru viéti'a indelun-
gata a Esc. Sale, carele cea mai mare placere 'si asta in fericitarea
nóstra si inflorirea besericiei, sunt si voru si o flesca recunoscintia.

S.

DIN BANATU.

Lipova, 25. Iuniu n. 1857.

(Capetu din Nr. trec.)

Societatea cu plutele redică aprópe de Muresiu un edificiu fórte
frumosu. Acesta e producerea spirtului speculativu ce se asta in Li-
poveni. Edificiulu acesta are doue parti, intr una se taia scanduri,
intr'alta se macina farina, — si aceste se produc prin taria unei
masine cu vapóre. — Audu, ca catatimea cea mare de apa calda, de-
stilanduse, se va folosi de apa de baia calda.

Societatea a latit un comerciu si cu lemnul de arsu, — cu stin-
jini din satele vecine. — Iérna adordinédia stinjini din satele vecine,
primavéra se aducu la tiermi, ca sa se pote incarea pe plute. — Lun-

gimea tiermiloru, pe unde sunt depusi stinjinii, si pe unde sunt legate plutele Lipovenilor, e de patru miluri, — dela Lipova, pana la Corugu.

Acésta distantia are statiunile sale plutarie, unde totudeuna se afla, ca de custodia cate unu membru alu societatii. — In societate sunt primiti si tineri, acestia depunu capitalu mai micu, insa au strapatia mai multa.

Comerciul se incepe in Aprile, si tiene pene catra finea lui Octombrie. — Iéerna toti se retragu in chilia, si se ducu numai din candel in candel se véda de fabricele loru de lemn, de sindilerii. — — — Din aceste precunoscemua ca Lipova a devenit unu punctu important pentru negutietoria de lemn, si ca multi au invetiatu cum se poate face banulu. Dar' pe lenga tóte, ca in Lipova lemnulu e mai multu, — ca in Lipova si in vecinatate sunt plinu de cusinitie de varu, — sunt bai de pétra si caramidaria, — asia arareori vedi redicanduse cate o casa noua, — si abia vei asta vr'o strada pardosita bine.

Nu, nu ne putem mira, — nu se deschidu tóte deodata in omu, propasirea e cu incetulu, destulu e, ca sa' aretatu pene acum in Lipoveni gustulu de parale, si folositoriu, ca mereutu va veni si gustulu de ceva placutu, esteticu, preveditoriu. — Nici Aristotele nu a invetiatu din odata a ceti!

In Lipova mai aflam ceva si industrialu, — aci sunt ca la 300 de olari. Pamentul 'lu scotu din dealurile Lipovei, — 'lu prelucrédia, 'lu ardu, si manufaturile le vendu in piatia, si la aceia, carii vinu anume dupa óle; séu maiestrii incarca care cu óle si pléca in tiér'a, si capeta pentru tóta óla atata grau, séu atate prune cate incapă in óla, si de e fabricatulu ceva mai finu, se imple de doue trei ori. Acésta vindere pe bucate da acelu rezultatu, ca olarii se intorc acasa, adeseori cu atata grau, séu atate prune, ce au pretiulu si impratratu alu óleloru imprasciate.

In Lipova sunt vr'o 300 de caltiunari si vr'o 300 de cojocari. — Aceia vendu caltiunii loru acasa in piatia, séu se ducu cu ei si la terguri, de multe ori trecú in Ardealu, — si in Ungaria, departe. Cojocarii au unu comerciu ceva mai pucinu latitu. — Vargarii cu o-pinciele loru, se ducu cam totu pe urma caltiunarilor.

Vorbii despre negutietori si maiestrii, — se dicu ceva si despre plugari. — In teritorialu Lipovei, pucinu pamentu vei asta bunu pentru grau si porumbu. Pamentul in mai multe locuri erosicatu. Plugariul abia si produce atata catu e de lipsa pentru familia, — se allege candel nu'si vinde bucatele de sila. Cei ce au mosii, mai facu vinu si rachiul, si cu acésta mai supliesc cele ce lipsescu. — Vinul Lipovei e bunisoru, — rachia o facu mai multu móle, de 10—14 graduri, speculantii o prefigu.

Se vede ca din mana meseriasiloru lipsesc capitalulu, — pucini au ipoteca si creditu, — fara aceste, si mai alesu fara creditu, nici maiestria loru poate propasi. — Ore ei nu ar pute se formédia societati, — se redice unu comerciu, si se'nþorca capitale?

Déca vorbii atata despre barbatii Lipovei, — se dicu ceva cam cu fuga si despre muierile de aci. — Facu si ele multu pentru industria? Facu, — suna eculu — pentru cea de bolte! Ele cu modele si lucsulu sunt in stare a surpa familia. Tóte retragu dela gura loru si a prunciloru numai se aiba haine de moda, — apoi nu poti cunoscere care i domna, care i negutietoréa, si care i maisteritia. S'a intorsu lumea cu dosulu in susu!

Teodoru Ireanu.

TRANSCILVANIA. Брашовъ. Пентръ DD. препътеранди аи Dикционарі влчі ромъно-германъ компасъ de D. Dp. T. A. Полизъ адъчетъ пъквта вітре, къмъ ачеа карте къ тълтъ интересъ аштептатъ токма акътъ еасъ de съпътъ тіпарів ші ліпсеште пътъ ка съ се леце дн брошире спре а се ші триміте да DD. препътеранди. Ачестъ Dикционарі каре а ешітъ да 38% de коле тількъ съ ва да de aci днаине къ 4 фр. т. к. — Mai ne largă дн Фюндъ війтре.

АДСТРИЯ. Biena, 8. Івлі. Маiestatea Ca reçele Princiul Фрідерікъ Вілхелмъ соси астъзі пе да 6 $\frac{1}{4}$ бре dela Praga aici. La socirea лві дн къртеа трепълъ се афла капела тъсікалъ къ о компанie de onþre; капела днтонъ да socirei импълъ пръсціанъ националъ ші елд фѣ прімітъ de фрателе дн. Сале Адміністратія, Arxiduchele Ferdinandъ Максъ.

Mai. Ca Адміністратія днкъ еши спре днтиппнареи о стадіоне днаине. Дела къртеа трепълъ се дъсеръ Maiesty'ile Сале ътъи днтр'о тръсвъ de галъ Адміністратіскъ deckicъ, къ 8 телегарі деадрептъла дн Шіопврнъ. Reçele бсне пърта віформа рециментъла de хъсарі че борть пътеле, съв (Nр. 10) ші Mai. Ca Адміністратія віформа de колонелъ de grenadipъ пръсціенескъ. La къртеа трепълъ, не баотие ші пе Jägerzeile днаинеа търпълъ роша се афла адънатъ пъблікъ тълтъ, каре салтаръ пе Maiesty'ile дн тречере.

Спре опрера бснелъ ачествіа се фаче дн решедингъ о дине de галъ Адміністратіскъ.

Дн 10. Івлі днпъ дине се ші ре'пторсе Maies. Ca reçele Прасіе къ петречерес рецескъ кътъръ бъле dela Тепліцъ. —

Пріпълъ Raic IV. днкъ соси дн Biena.

Алекоандръ Кантакузінъ, пріпълъ de Moldova, днкъ се авр'о кътева зіле аici ші акътъ плекъ кътъръ Парісъ.

Maiesatatea Ca ч. р. апостолікъ къ скрібре de тъпъ din 27. Івлі a. к. дндрептать кътъръ Серепітатеа Ca Arxiduchele губернаторъ Альбрехт а бінеоітъ а кончеде лві Івліс графъ Апдраші, каре ера kondamnatъ la търте, ре'пторчере ліберъ дн стателе австріаче ші че е таі тълтъ, грация Адміністратіскъ се естінсіе ші асъпра аверії лві, къче с'а дндріратъ a demanda ka съ i се dea дндріръптъ ші авереа, че се афла конфіскать.

„Коресп. австріакъ“ скрібре deспре революціоне інспріпілоръ італіені, къ евеніментеле італіене deckoperъ дествлъ de къаръ стареа політікъ а церіоръ ачестора, каре съпъ челе маі neodixnіte дн тóтъ Европа. Еле добедескъ de noă, къ днштманії чеи не'пъкъоді ai opdinei сочіале днші kontinъ фъръ repa-всъ плапеде челе крітінале. Днчіл ші капії зпеі партіте проклете трімітъ emicarii съл дн портврі стрыіне, ка се лъцескъ ресколь, ръпіръ ші оторврі, не къндъ еі стаі la пъндъ асъпніш пріп четьді. Декъ губернеле віциэзъ асъпра ръпіцелоръ ачелора, еле факъ біне пътъ пентръ пацівпі, а къроръ Ферічіре отъ дн ліпіште; ші попорвлъ се афъ гата, днпъ експламъ din Белціа ші днпъ кът се възъ елъ ші къ кълдбріса пріміре a Папеі ші къ алецеріле дн Франца, а пъші la впъ кважітъ алъ топархвлі спре a съсуніе пачеа, чееса че добедеште, къ дн тасселе de попоръ a пътъпсъ конвінціереа къ рестріпътвріле съпъ деръпъпътвріле de бінеле пацівпілоръ ші къ пріпчіпілъ топархікъ adвче бінеквжнтаре пентръ попоръ ш. ч. л. —

Cronica straina.

Репрівіре песте сестрълъ din тъів алъ апвлъ къргъторъ. Дн вртмареа пътъ ръсърітене днкіеите дн 30. Марці 1856 la Parіsъ, се пъреа къ лътма останітъ de сгомотълъ ръсъбіелоръ каэтъ ші афъ тжнгъєре ші ръпаосъ дн пачеа цепераль. Къ тóтъ ачестеа дн апвлъ поă днтрасеръшъ къ дозъ крісе амепрінгетерé de neodixnъ поă, адікъ днпърекереа ескатъ днтре Франца ші Апгліа къ реçеле Neapolitanъ de o парте, днпъштпнріреа Елвейдіе къ Прасіа de алъ парте. — Не къндъ дипломаціа се твичіа ка съ днпаче ші ачесте діферінде, Адстрия не маі пътънідъ съфері неконтрітеле атакърі каре ді веніa dela веçіплъ статъ алъ Capdinie пріп тіпарвлъ ші парламентълъ, еаръ маі дн вртъ къаръ ші пріп губернълъ ачеліаиш, днші рекіемъ пе амбасадорвлъ съв dela Торінъ, ла каре Capdinia ръспіпсе къ репкімареа днпътерітврі съв dela Biena. — Изділъ днпъ ачееа се днвершнъ din поă пеплъкта ші крітика діферінъ днтре Dane-marka къ статвріле Церманіе din кавса Dнкательоръ Шлесвіг ші Холштайнъ.

Маі днпарте се днпчине totъдодать ръсърів днтре Британия ші Персіа, пе фадъ, пентръ четатеа Хератъ ші ціптврілъ еі, пе съв тъпъ днсь пеплъкъ Персіа есте зна din ачеле статврі пепорочіте, зnde днржърінда Апгліе ші a Ресіе се днпълнскъ ші се ловескъ дн капете.

Дн ачелаш тімпъ Resia фъкъ челе маі кътпітіе прегътірі асъпра Черкасіенілоръ къ воіпъ днпітінать, ка съ ле dea одатъ пентръ totъdeавна ловітвра de търте ші съ'ї свѣжъе пентръ тóтъ веќвріле. — Днточта ші ачесаш політікъ вртъ Франца дн Альпіръ асъпра семіварварілоръ, днсь преа бравілоръ Кабілі, къроръ днкъ аре съ ле асъпніш съреле, адікъ съ'ї штёргъ din каталогълъ попорълоръ indenendinte. — Британия пе апкъ a днкіе біне пачеа къ Персіа, пе къндъ Кінезії каэтъ дртъ de чéртъ, тъчлóэзъ пе енглесії къці петречеа дн тіпарвлъ Кантон, еаръ губернаторвлъ Iex demпndъ отръвіреа тіжлобелоръ de віедъ ші anптітъ a пъніеї кътъ ера съ се вълнъ la енглесії. Британіе пъї e дествлъ пічі къ атъта, чи днкіеї i се anпindе дн India зnde есте съверапъ престе маі біне de впъ міlionъ съфлете, зна din челе маі фіорбсе революціоне de кътъ a консепнатъ історіа пацівпілоръ, o революціоне шілтаръ. Къндъ зра ші днштпніа паціоналъ пе аре алъ претекстъ ші окасіоне de a'ші ръсъвна de a'i съ'ї свѣжътврі, атвчі ачесаш іа претекстъ dela прежвдеделе ре-лещіосе. „Енглесії пеплъкаръ реlecea, пеплъкъ патропташеле ші патропеле солдатълоръ поштрій пътжкітені ле aш datъ знесе къ гръсітіе de поркъ ші de віте корпнте, гръсітіе фортъ аспръ опріте пріп реlecea побстръ.“ Ачеста фѣ рефренълъ ші семпаль, пеплъка кътева рецименте de пътжкітені съ револтеze ші съ'ї трі-підъ дн чееса лвіте пе къці оффіцері съропені комъндапі аі лоръ aш потятъ пнпе тъпіде. —

Дн totъ тімпълъ ачеста de шасе лві, дозъ какое днкіе

како ші останіті боре пъть ла турбозареа міністорі аз докторсі ші маї доктори dinaintea окілорі поштірі, фъръ ка съ погъ еши ла врезні ресултаті брешкаре, ачестса съпт: Прінчіпаторе ші Маніпегр.

Еаръ чеа че токта дн лвна din үртъ а дештенгатѣ тай вжртосѣ лвна амінте а пъблікльі европеа а фостѣ алте дозъ евепімінте проспете: алецеріле депутаціорі дн Франца ші фербесе лвчкеркърі революціонаре дн Італія ші апът дн регатѣлія неаполітанѣ, дн Capdinia (ла Ценга) ші маї алесѣ дн Декаталія Тоскана (Ліворно).

Ачеста есте пе скрѣтѣ сітъчнія політікъ а лвніи пе ла лвчепітвѣлія лвніи Івліи а. к.

Дн ѿ конфліктѣ дипломатікѣ дніре Белція ші Тарчія пептрѣ каса Прінчіпаторорі.

Лвкъ дн Августѣ а. тр. прімі солвѣ белціанѣ акредитатѣ ла кабінетвѣлія din Константінополе дипсърчіпаре дела губернія съ, ка се къльторескъ прін Прінчіпаторе Danubianе ші съші адже dato дн фавбреа лвчеперей котервѣлія пе Дніпрѣ ші ашезъреі de консулі белціанї, че ворѣ фі de лісъ ші деостоиніч пептрѣ диппредіврѣліе църлорі ачестора. Миністрвлѣ de естерне белціанѣ фъкъ атентѣ пе D. Blondel, бре къльторіа ачеста п'ар траце дн пе сінѣ чева препъсе політіческъ тімплѣ реглърії Прінчіпаторорі. Blondel фъд de пепрере ка лвкърлѣ съ пе се амът ші къльторі пела пътітеле локорі. Акът D. Blondel се ші лввіновъщеште, къ елѣ а фостѣ актівѣ дн къльторіа са пептрѣ упіреа Прінчіпаторорі, пептрѣкъ ар фі проісѣкъ кандидатора графілѣ de Фландрія. Порта черѣ деслъчіре ла ачеста. Dn. Blondel пегѣ диппредателе і лвкърѣ, тотчій Порта афъл къ кале а провока пе губернія белціанѣ, ка пептрѣ съсініяе бнпія рельчнія съ стръміе решедінда солвѣ Blondel, фъръ алтѣ ревокаре формалъ. Емісіе губернія белціанѣ къ каре се denamі Blondel de солѣ ла Брасілія дн Амеріка ші Dn. Dezmaiziéres de солѣ ла Константінополе съ афла гата ші съпштерпнте рецелѣ пептрѣ санкціонаре, къндѣ еать, къ репресентантскѣ Порцій din Белція dede дн 30. Маіи а. к. дн Брюсселѣ впѣ теторіяла ministre, дн каре се претісе рекітмареа формалъ а D. Blondel ші дн касѣ че губернія белцікѣ пе ар воі а фаче ачеста, се аменінѣ къ диптрактмареа репортелорі дипломатіче. Опіреа ші салвареа еї сілі пе кабінетвѣлія de Брюсселѣ съші ретрагъ рекітмареа солвѣ Blondel ші съші ласе дн поствлѣ съ дн пънѣ къндѣ кабінетвѣлія тарческѣ пе 1 ва тръміе пасбротеле, чеа че се ші фъкъ. Губернія белціанѣ декірѣ, къ дн предареа депешеі репресентантскѣ тарческѣ D. Керкхое с'а комісѣ о ербре de формалітате, пептрѣкъ елѣ а лвсатѣ ла о партѣ ші а пеглішатѣ формалітатеа дипломатікѣ чеатѣ ла диппредіврѣа mandatelorі.

Ачестѣ конфліктѣ дипломатікѣ, de mi пе сеамъпъ а фі тълѣ тъеторі ші de консеквінде серібсе, елѣ тотчій стѣ дн фантъ ка о добадѣ, къ Тарчія пе се диппакъ къ упіреа Прінчіпаторорі de спре уна, ші еаръш деспре алтѣ партѣ, къ диптребъчнія ачеста е впѣ че, каре дипкірдѣ тълѣ дипломатіа европеанѣ.

ІТАЛІЯ. Революціоне че прорхнсе deodatѣ дн тай тълѣ локорі але Італіе ші дн Ценга Capdinie, дн пе штіре сосітѣ пънѣ ачт се диппакт; дн съ деонре үртъріе еї дн рептвѣлія неаполітанѣ, зnde тай прорхнсе ea дн врео треї локорі, дипкъ totѣ пе съ штіе посітівѣ, дѣкъ еле съпт ашоніцѣтобре, апглате, орі дипсъфлѣтобре de дипгірії; е дествѣлія атът къ фокърлѣ влаканікѣ din Італія пе вреа а се стінѣ, чи totѣ дипчіркъ ерхтпіе ла окасіонѣ. Маджіні, днштаплѣ ордінѣ ші алѣ лініштї попоржлѣ, каре се афла ші къ окасіоне ачеста дн Ценга, дипкъ totѣ тай афъл жарѣ съпт спіза італіанѣ; піште пеблї ші спілверації фантасті, карій ачт вреа дипблікъ, ачт еаръш пішпеа лві Міратѣ наполеонідѣлія пе троплѣ Італіе, пефіндѣ піч еї сінгірі kondѣші де врезні прінчіпѣ каре ар пътѣ вр'о датѣ еши ла къптьї.

Постскріпте деспре ескареа революціоне італіене сосітѣ тълѣ, каре тачіпъ totѣ ачесеаші фърпіп. дн Ліворно дн съ дипкърсе пчвлѣ ачеста къ тълѣ тай съпцеросѣ de кътѣ дн Ценга; къче револтациі оторжръ тай тълѣ солдат. дн 29. Ініи піште жыпі італіене стрѣпнсеръ пе вр'о къдіва солдат пе страдѣ пъндіндѣ ші атакъндѣ din doc. дн 30. трекъ о глітѣ de попорѣ пе dinaintea віціміе тія упілѣ din eї диппакшкѣ віціліа, солдаті апкъръ ла арте ші реслінсеръ глітеле, еар' пе чеі че і прінсіръ дн ші диппакшкъ de локъ. Асеменеа докторсі лвкърлѣ ші ла артилеріе; ба ші кіарѣ de прін ферестріе се дескъркаръ пштіе ші оторжръ тай тълѣ солдат. Солдаті пъвъліръ дн касѣ, стрѣпнсеръ пе вр'о З революціоне ші пе алдї 7 дн диппакшкъ дипдатѣ диплітатеа касеі ачесаш. Че реслінпаре фъръ марініе.

дн Ценга дипкъ терсе лвкърлѣ шай аспрѣ декътѣ че штімѣ. дипсърченії ажкісеръ а окна ші фортърѣа ші о цінѣръ дн стѣпніе о нонте ошоржнѣ пе командантеле. Се скріе, къ дн

трѣ дипсърченії се афла ші франчесі ші елвеціанѣ ші артеле дипсърченіорѣ ераѣ totѣ фабрікате енглезе ші белціане, каре акт се афъл ші прін гропі съпътжітепе къ сътеле песте сътє. Маджіні ста гата а се пнп дн каплѣ револтеі цензезе, дипдатѣ че ар фі пътѣтѣ ісъті кътѣ de пнпінѣ. Італіа, каре аціцѣ ші фокълѣ трекътѣ прін Европа, дипкъ totѣ пе одіхнеште а ашепінда мініштеа сочіалъ, каре о съсінѣ губерніе къ попоржлѣ челѣ івітіорѣ de лініште къ атът прівігіе neadormітѣ.

Спания дипкъ е черкатѣ de революціоне републікане токта акт.

ЦЕРМАНІА. Франкфуртѣ, 5. Ініи. Mai. Сале Імператълѣ ші Імперітеса Рюсіи сосітѣ аіч дн тречереа лорѣ дела Даріштат ла Кіссінген ші дежніарѣ ла солвѣ рѣсескѣ, дипкъ дипдатѣ ші порпірѣ тай дипколо дипспектѣндѣ пнп дипментвѣлѣ ръдікатѣ опре глоріфікаре ардї тіографіче. Прішірѣ din пнп дипліе аакторітѣціорѣ пе ліпсірѣ, дн съ чітінѣ деспре енгліасме din пнп дипліе ачеле ла асеменеа окасіонї; апої дн Гютінга стіденії ші провокадї de полідіе пе се дипдиплекарѣ а фаче врезні спа-лірѣ de опбре ла прітіре.

ЦЕАРА РОМЪНЕАСКЪ III МОЛДАВІА.

„Oesterreichische Zeitung“ №ро. 302 аре деспре какса Прінчіпаторорѣ үртъореле: „Мѣ афъл дн пъсъчніе, скріе пнп кореспондентѣ алѣ „K. Z.“ din Брюссела, а'дї пътѣ диппартѣши пескарі штірѣ диппартантѣ сосітѣ пе телеграфѣ аіч, деспре Прінчіпаторе Danubianе. Аї ворбітѣ кътѣ чітіорѣ деспре пота колективѣ, пе каре о дедерѣ Франца, Пресіа ші Capdinia ла Порть че-жандѣ дипніяеа Къітъкатѣлѣ Молдовеі ші Валахіеї (?)

Кабінетвѣлѣ австріакѣ прін органвѣлѣ ацептвѣлѣ съ дн Іашії, D. Гіодел, а протестатѣ дн контра пасклѣ ачествіа алѣ свѣл пътіелорѣ пнптерѣ пе кале офічіосъ. Асеменеа се фъкъ din партеа ацептвѣлѣ брітапікѣ дн Баккрештѣ, Сір Edvard дн Балверѣ, фадъ къ кабінетвѣлѣ съ дн прівіпца пнптерїй лві Lopd дн Стратфордѣ ла ачеса тесвѣрѣ а кабінетелорѣ диптрапітѣ, пептрѣкъ естѣ din үртъ, дн контра інстрѣкціоніорѣ пріміте, чеі поргчестѣ тай тълѣ ретрацере ші пнптертініре, съ артѣ фадъ къ претенсіонеа de a се деспне Къітъкатѣлѣ тай тълѣ фаворътіорѣ de кътѣ дыштѣносъ. — Е лвкъ превъзгѣтѣ, къ Шорта пе ва кончеде ла ачестъ че-рере. — Пріцвѣлѣ Богороді се афъл акт ла вѣї дн Bichy. —

Іашії, 24. Ініи к. в. „Газета de Moldavia“ пе диппартѣшилѣ үртъореле:

„Ціркъларе ла тіте адіністратіїе Молдовеі ші ла полідіа капіталіеї.

Прі дипалтѣлѣ диппартѣскѣ фірманѣ пептрѣ конвокаре дип-ваплѣ ad хокѣ кіематѣ а еспріта dopindеле дереі дн прівіреа статутелорѣ ті а регламентвѣлѣ лвкърѣторѣ съ отъреште къ, пъ-зіреа бнпія ржнѣвѣлѣ дн операцііе алегътобре естѣ датѣ адіністрадіїе, еар прін жерпальдѣ съватвѣлѣ адіністратіївѣ естраорді-парѣ пъблікатѣ прін бълетіпѣлѣ о. съ №ро. 22, din 17. Марції а. к. съ зіче ла пнпкѣлѣ алѣ 4-леа, къ, адіністрадіа дереі дн пе арт. 139, din регл. органікѣ фіндѣ дипкредінцатѣ ministrvѣлѣ din пнптрѣз кіамѣ а са лваре амінте пептрѣ пнпіреа бнпія ржнѣвѣлѣ атѣтѣ прін капіталь прекът ші прін ціпітвѣлѣ тай къ осевіре дн тимплѣ алецеріорѣ; дрент ачеса прекътѣ а фостѣ дипсаші до-ріца губернія белціанѣ а съ конформа дипалтѣлѣ фірманѣ, пнзіндѣ о стріктѣ пеэтралітате дн лвкърѣрие прегътіорѣ алецеріе диптата-ціорѣ фъръ дипнедекаре, прекътѣ дипедескѣ актеле офічіале але ачествіа ministeř, пре атът гъсескѣ de a mea datoprie a тъ-гъndi din тімпѣ ла тъсвріле че ар требі а съ лві каеѣ de требвінѣ опре а съ диплѣтѣра орі че пеквінѣ каре ар адъче конфесіе ші ар търѣзра лініштеа алегъторіорѣ, пептрѣ каре съ ші пнпіе стріктѣ дипдаторіре Dcale адіністраторіорѣ, ші шефлѣлѣ полідіеї ка съ фіе къ чеа шаї de апрѣне лваре амінте дн тім-плѣлѣ алецеріе диптатаціорѣ а фіекъріа класѣ, ші дипдатѣ че вре-зілѣ дн алегъторѣ а фаче чеа тай тікѣ търѣзре, с'аѣ ар ін-сълта пе орі чіпѣ, съ се скотѣ din адѣларе прін тъсврі полідіе-нештѣ ші съ се арестете спре а се рестаторіїе лініштеа, ръ-портьїндѣ грабнікѣ ministeriїлѣ de диппредіврѣрѣ.

Лві кътѣ прівеште реглѣ че тревзе а съ пнзі ла алецеріе диптатаціорѣ, съ скріе Dcale а диптірче осевітѣ ші отріктѣ лваре амінте асвіра үртъорелорѣ тай жосѣ пнпкѣтѣ:

1) Лв zioa отържтѣ прін бълетіпѣлѣ офічіалѣ ла сферштѣлѣ листеі пептрѣ класа 1-а преоцилорѣ din pecidenza Романіїлѣ с'аѣ а Хшшлѣлѣ, адіністрадіа ва ржнѣвѣлѣ полідіенештѣ тъсврі спре фе-ріреа а орі че пержнѣдіе че ва провені .din пнптрѣ саѣ din афарѣ.

2) Лв zioa отържтѣ пептрѣ алецеріеа диптатаціорѣ din пар-теа пропріетаріорѣ тарі аі класеї а 2-а дн пе диппартѣскѣлѣ фірманѣ, ла 10 бре diminéда се ворѣ adnra дн сала отържтѣ пептрѣ алецеріе, тодї ачеї дипскріші дн листе къ дрептѣлѣ de алегъторѣ ші се ва прочеде дипрѣ алецеріеа диптатаціорѣ дн токма дн пе альгрателе аіче інстрѣкції, каре саѣ обоерватѣ ла алецеріеа диптатаціорѣ обштештѣ обічнітѣ adnрѣ дела an. 1837 пнпъ ла 1848, пресентжнѣ дн ачесаши zi прін естафете актеле алецеріеа

ла департ. din пънтр, вотвъд се ва да секретъ, еар' билетеле се воръ deckide ne фандъ.

3) Ничи о персоналъ лътвърпикъ афаръ de алегъторија дъскришъ дъл листе нъ се ва дългъдъ и дълтра дъл сала алецерей ши ачеста съпътъ аспъ ръспандере a deregъторија de цинтъ, пентр каре съфършилъ din време се ва пъне пазъ ла ушеле салеи ши въл ам-плоатъ къ листа алегъторија.

4) Пентр алецерей депатацилъ din партеа проприетарилъ мичи, фииндъ чеи таи тълъ дъл нештийнъ de карте, асемене але-церо се ва фаче totъ съв пресиденца ісправнъкъ, ши къ дол се-кетаръ алеми динтре алегътори каре воръ i дъскришъ вотвърде пе листа алецерей.

5) Тотъ асеменеа се ва врта ши ла алецероа депатацилъ din партеа локзиторилъ попташъ din каре чеи таи тълъ съпът къ нештийнъ de карте.

6) Есте къпоскътъ дъл инструкције съфатвълъ че с'ащ пъблі-катъ къ алецероа депатацилъ din партеа търгъръилъ вртвъзъ а съ фаче дъл ефорије съв пресиденца преси! ентвълъ съфатвълъ тълъч-палъ, пентр каре дъл специалъ се воръ da ингръкъ тътвъроръ съфатвъръилъ тълъч-палъ де спре ръндъсъла че аж а пъзи ла асе-мене алецеро.

7) Делегацилъ попташъ de дълтвълъ градъ прекътъ ши аче-лора de алъ доима градъ, съ лі се dee келтвъела къвенитъ din кътвълъ сътештъ, еар' депатацилъ че с'ар нъми динтре попташъ, ла диванълъ ad хокъ, adminистрација дъл ва да din Сътеше зече ірми-ліч келтвъела къвенитъ ла пентр 10 зиле, ръшъндъ а со реглъ дъл капиталие de a се ръспанде въпоръ асеменеа депатаци келтвъ-иела пе време кътъ диванълъ ва фи дъл лъкрапре.

Спре каре съ пъне еаръш дъл ведераа Dcale администраторълъ асъпра къргъя разимъ тотъ въна ръндъсъла, прекътъ ши рес-пандереа пентр оръ че скъпаре din ведера саф пелегалитате саф аватере din инструкције, ка дъл ачестъ импортантъ обектъ съ фи къ neadомпире, спре аши атраце осевитъ концидераа din партеа пъреи ши а дъл. гъбернъ. —

— Одатъ къ пъблікация листелоръ алегъторилъ вртвътъ дъл токътъ дълъ фірманълъ империалъ, комитетъръ, дълсърчиате пентръ приимреа рекламилъ атіпътъръ de фронтълъ de але-церо, с'ащ конституатъ дъл казиталие ши проп туте ресиденције din партеа пътвълъ.

Бълетінълъ офіциалъ естраординаръ Nr. 6 пъблікъ ресултатълъ пентръ операціи комітетелоръ респектіве пънъ ла 22. але к.; din каре се аратъ къ дъл казиталие дълтре 36 рекламији, 24 с'ащ рекволоскътъ дълтешеите, еар' пе ла цинтъръ: La Doroхо дълтре 6 рекламији въна с'ащ проптътъ de вънъ, ла Ботошени дълтре 10 патръ, ла Съчеава вънъ сънгъръ рекламији с'ащ дълквънъдъ, ла Романъ дълтре 39 шепте с'ащ проптътъ de вънъ, Пътна 2 рекламији фъкъте аж фостъ пе'тетеите, ла Ковърълъ дълтре 8 въна ера легалъ, еар' ла Васлъ, ера вънъ сънгъръ рекламији кареле с'ащ ши рестаторицітъ дъл фронтъръле сале; песте тутъ дълтре 103 рекламији 39 с'ащ дълквънъдъ.

Комітетеле респектіве тріметъ deadрентълъ Бълет. о. ф. проп деше телег. пътвълъ ачелоръ пои алегътори, ши пънъ ла дълпі-ниреа термінълъ de 30 зиле, прескрисъ пентръ рекламији, пътвълъ алегъторилъ ва маи спори дълкъ.

— Пентръ пегъцетори атіпътъ аичи ши авизълъ компаніе франчезе de павідаже къ авръпъне Дънъре, съв пътіреа сочіалъ de Матицъ, Манианъ, Паро ши Компания, каре інформъ пе пъблікъ ши маи алеми по комерчілъ din Бъкърештъ къ фаче дълъ лънъ ши жътвътате вънъ сервічъ регълатъ, къ ла фіекаре 10 зиле терце дълтре Галацъ ши Bidinъ, Кадафатъ ши се дълторче, тръгъндъ ла туте стадіје че съпът дълтре ачесте пъпкътъ, центръ транспор-тълъ пасажерилъ ши търфърилъ.

Дрътвълъ дълтре Галацъ ши Ціврълъ се фаче дъл 35 de бре, сокотіндъсъ ши тімпълъ че зъбовеште пела стадії; ши ачела дела Ціврълъ ла Галацъ дъл 27 бре.

Компания пропоне de a пъне къръндъ дъл активитате вънъ сервічъ de 2 оръ пе септънътъ дела Галацъ ла Белградъ ши дъл-пои, пентръ каре 6 ваке къ авръпъ de o таре іздѣль ши фоарте вънъ аранжате, воръ фи dato пентръ транспортълъ воіажорилъ ши алъ търфърилъ грабличе; З ваке реторкере ши пъртътъръ воръ фаче сервічълъ партікларъ de търфъръ дъл дрънълъ ordinapъ.

Kompania нъ ва поглъще пімікъ, пентръ ка domnii кълътори съ гъсескъ дъл ачесте ваке чеа маи таре комодитате ши пентръ а фаче комерчілъ туте аваптажеле ши туте дъллеопіріле допите.

Пентръ транспортъ ши кіріе, съ се адресеze ла Бъкърештъ ла Dn. Хемпелъ ши коми. саф ла касіерълъ вапорълъ, ши пентръ туте челелалте штіпълъ кътъръ къпітанълъ Бел-апан komandantълъ

Ліонезълъ ла Галадъ саф ла каса компаніе ла Страєвръ (Франца) ла DD. Matic, Manian, Paro ши коми. —

Inscintiare de Prenumeratiune la Gazet'a Transsilvaniai si Fóia pentru Minte, Inima si Literatura de la f. Iuliu 1857.

Преизвъдъ ши посіблітатеа ешіреи лоръ ла лътінъ се афъ дъл фронтарізълъ Газетей. —

Газета ка офіціосъ ва пъбліка ордінъчніе дълалте ши нъ ва лъса піміка дълдърънътъ че ва фі de ліпсъ пентръ інформареа ши штіпълъ пъблікълъ съв.

№ воітъ дълъ се фі піменъ спре грехтате къ адресъръ тълътъ апроміцътъбре, къроръ апои се нъ пътетъ фаче дествълъ, чееса че нъ се поте дълпъка пічі къ пъсъчнъе пічі кълъръ къ карактерълъ постръ, карілъ пъртътъ сърчина ачеста, — дълтре леционе de грех-тъці, — пътълъ пентръ скопълъ чеи таи прінчіпалъ алъ жърпали-стічей. — Опа дълъ нъ о пътетъ рѣтъчъ, Domпілоръ преа сті-маді, ши ачеста фіе репецитъ ши віне къпоскътъ тътвъроръ, карілъ дорескъ проспекъреа ши дълавъціреа жърпалистічей рошънъе, къ дела таи кълдъръса съв таи іndіfereпta Двобстръ спріжніре ва денинде паші din паші ши дълавъціреа трептатъ съв ла din кон-търъ стріжторареа колбепелоръ ачесторъ фі, карілъ се разимъ дъл віртвътъа тътвъроръ, челоръ че штівъ а се дълълда преоте оріонтълъ пеанърагелоръ постре тревънъе ши пъшълъ преуетъ а контрівъ дъл тоівъ тіпълъ спре съсцинереа віеци лоръ чеи кърпте.

Къ ачестеа не адресътъ кътъ тоівъ опор. поштре препят-рапцъ, ка дълдемпъндъ фіекаре ла гаствълъ de лектъръ дъл ціврълъ съв, съ контрівъе фіекаре къ колъкрапреа ши къ дълдемпълъ ла съ-ципереа ачесторъ фі. Deoceві съпът ръгате туте капачітъціле постре фъръ осевіре, ка къ стървінъ вънніме ши жертве дълфъціте се прочедемъ ши de ачи дълколо дъл каріереа місінъе ачестеі греле, nedъндъ вітъръ, къ жърпалилъ ачеста е алъ постръ алъ тътвърора, е.ръ нъ алъ таи пічі алъ тълъ, проп вътъръ, къ е.лъ, ка вълъ че контнълъ, аштептъ ши жертве контнъе, ши аштептъ атвъчі къпълъ се лътъ пентръ віацъ. —

Pedакцівъе ва прочеде ши таи дълколо дъл съпъніа къце-тълъ а таи префаче ши попділе дъл зіле спре а таи пърта сар-чина ачестъ апъсътъбре, трасъ ши дълпісъ de атътеа фъртълъ але тімпърълъ прінчіпалъ. — — —

 А Стада пеагръ, каса ла Мартінъ Dikъ Nро. 342, се афъ вънъ квартире de datъ къ кіріе, стътъторіе din 2 одъ тобілате, прекътъ ши З magazino секъре de фокъ ши се потъ дълкірія дела Съпіхіа ла кътъ вънълъ. Mai deanpróne дълформтълъ пропріетарълъ касеі. (2—3)

ДЛНШІЛІНЦАРЕ

Каса фбстъ а ла Деметер X. Ръсъ дъл Стада океілоръ Nро. 579, прекътъ ши стъпіла дълтре дълрстъ съпът Nро. 21 къ туте пътъпътърълъ еі, апои ши о дълрстъ, касъ, шаръ, гръдинъ de пометъ се афъ de вънъзаре din тънъ ліберъ. Mai deanpróne дълформтълъ адвокатълъ Верешъ. (2—3)

Брашовъ, дъл 4. Івлів 1857.

Кърсвріле ла върсъ дъл 14. Івлів к. п. слаf ачеса:

Ацио ла галвілъ дълперътъ	7 ³ / ₄
" " арцілъ	104 ¹ / ₂
Липрѣтълъ 1854	109 ¹ / ₂
" " челъ пакіоналъ din an. 1854	85
Овігацийе металіче векі de 5 %	83 ¹¹ / ₁₆
Липрѣтълъ de 4 ¹ / ₂ % dela 1852	—
" " de 4% detto	—
Сорділъ dela 1839	143 ³ / ₄
Акційле вапкълъ	1009

Ацио дъл Брашовъ дъл 15. Івлів п.:

Авръзъ (галвіл) 4 ф. 51 кр. тк. Арцілълъ 2¹/₂ %